

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 41 (1979)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

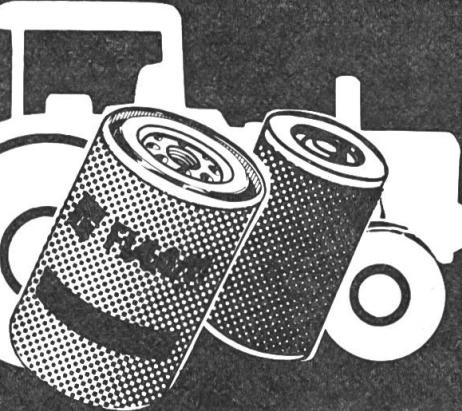
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

le super-conseil:



filtres à huile - filtres à air -
filtres hydrauliques

du plus grand dépôt de filtres en Suisse.
Des prix dont toute la branche parle.
Plus de 1000 types différents de filtres
en stock.
téléphonez-nous donc.

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbühlach,
Téléphon 01/8606352

chaînes
pignons
CEGE



Châînes,
pignons et galets pour
toutes arracheuses de betteraves et
pommes de terre...

Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wuhlmaus, etc...
Transformation complète réalisée avec nos châînes
arracheuses ramasseuses. Elévateurs toutes marques.

SATISFACTION TOTALE

A. CATTRY

B.P. 15 - 59560 COMINES (France) - TEL. (20) 78.01.02

Je désire recevoir sans engagement, prix et documentation

Nom _____

Adresse _____

Tél. _____

J. Bessières publ.

Le poste de soudure idéal

pour l'agriculteur
moderne

GLOOR livre «sur
mesure» ce qui con-
vient le mieux pour
vous.

Demandez nos
prospectus gratuits
avec indication des
prix en envoyant
le talon à

GLOOR

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: _____

Adresse: _____

707

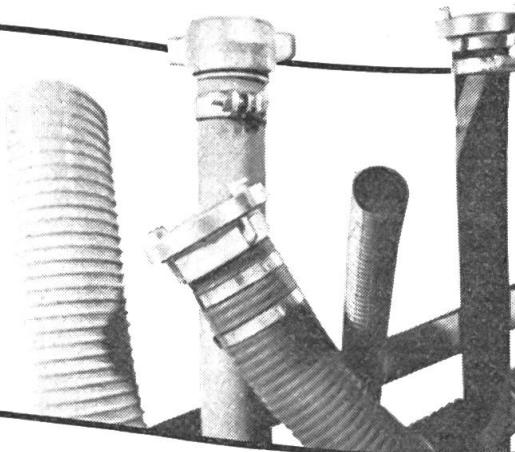
**Blaser-
transporteurs –
élévateurs,
une solution
rationnelle
à tous
vos problèmes
de manutention**

 **Blaser**

Fabrique de machines SA
3422 Kirchberg, Téléphone 034 45 14 44

**Rationalisation
par les tuyaux**

**Tous les tuyaux
et raccords
se trouvent chez
Caoutchouc Maag**



Demandez
notre documentation!

gummi Maag
ses produits dépassent son nom

1024 Ecublens, Tél. 021/357464
8600 Dübendorf 1,
Tél. 01/8213131
9000 St-Gall, Tél. 071/252520
3084 Berne-Wabern,
Tél. 031/544111

W281

Illustration de la première page de couverture

50 ans d'attelage trois-points Ferguson

Il y a exactement 50 ans que Harry Ferguson fit breveter son invention du système de levage hydraulique à trois points.

A cette occasion, la Service Company Ltd. et l'Agence Générale MASSEY-FERGUSON pour la Suisse, 8600 Dübendorf, met sur le marché un nouveau tracteur de 45 ch DIN à un prix avantageux.

En outre, la firme Service Company Ltd. Dübendorf ajoute à son programme de vente trois nouveaux tracteurs MASSEY-FERGUSON, soit le MF 240-8, le MF 250-8 et le MF 265-8 SUPER.

Le tracteur MF 240-8 est équipé d'un moteur Perkins AD3.152 à trois cylindres et d'une puissance de 45 ch DIN/33 kW, d'une boîte à 8/2 vitesses et d'un système hydraulique MF à effort de traction renforcé. Les pneus mesurent 6.00 x 16 et 11 x 28. Le tracteur comporte un dispositif anti-choc et des stabilisateurs, un châssis de sécurité Mauser et des garde-boue renforcés. Ce modèle est aussi livrable avec quatre roues motrices sous la désignation de type MF 240-8/4 **roues motrices** et une monte en pneumatiques 8.00 x 20 et 11 x 28. A part cela, ce type est équipé comme les modèles standard.

Le tracteur MF 250-8 est actionné par un moteur Perkins AD3.152 S à trois cylindres et d'une puissance de 48 ch DIN/35,5 kW et est pourvu d'une boîte à 8/2 vitesses synchronisées, d'un système hydraulique MF à effort de traction renforcé ainsi que d'une prise de force enclenchable en charge. Les pneus ont les dimensions 7.50 x 6 et 12 x 28. Un dispositif anti-choc, des stabilisateurs ainsi qu'un châssis de sécurité Mauser comportant des renforcements des garde-boue font également partie de l'équipement normal.

Le tracteur MF 265-8 SUPER a un moteur Perkins A4.236 à quatre cylindres de 60 ch DIN / 44,1 kW. Il est livrable soit avec une boîte à 8/2 vitesses synchronisées ou une boîte MULTI-POWER à 12/4 vitesses. Une pompe hydraulique complémentaire à soupape de manœuvre à double effet, une prise de force tournant à 540/1000 tr/min et enclenchable en charge, des pneus 7.50 x 16 et 13 x 28, un châssis de sécurité Mauser comportant des renforcements de garde-boue font également partie de l'équipement de série. Il va de soi que tous les modèles peuvent être livrés avec des cadres de sécurité Mauser pourvus d'un toit-abri et d'un équipement d'été ou d'hiver.



**VAUDOISE
ASSURANCES**

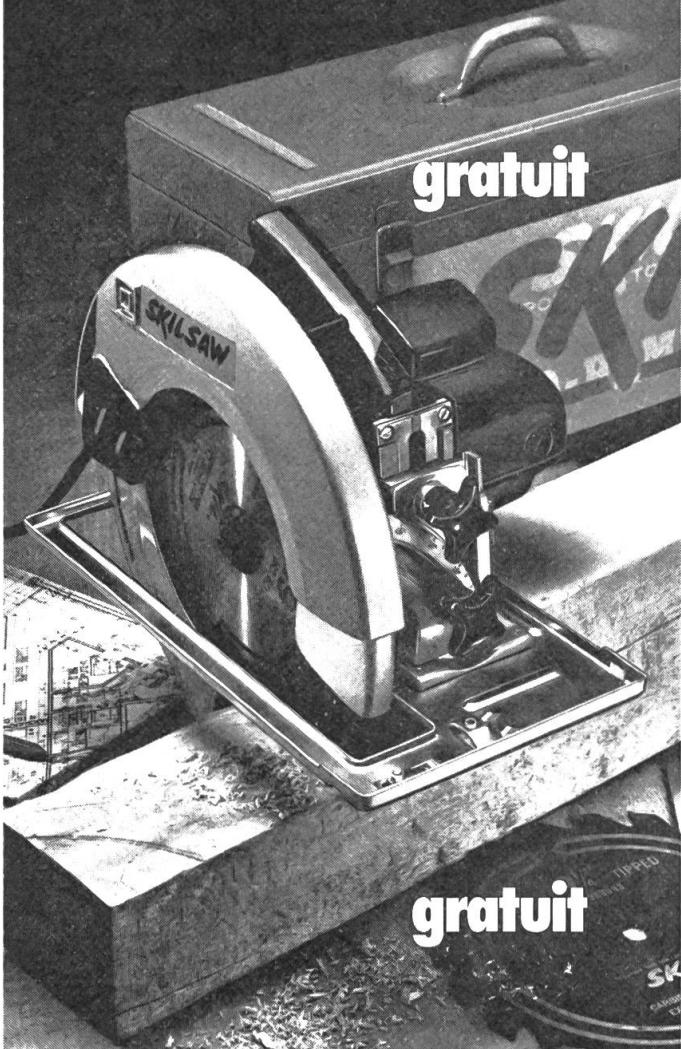
Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA

Promotion

Scie circulaire



En faisant vite, vous recevrez pour Fr. 550.- non seulement la toute dernière scie circulaire Skil superpuissante et avec double isolation (1524H), mais en plus et gratuite-

ment une mallette en métal robuste rouge (d'une valeur de Fr. 70.-) et une lame en métal dur (d'une valeur de Fr. 50.-).

Trois modèles au choix:

Type	1524H	1525H	1526H
Lame Ø	210 mm	235 mm	260 mm
Profondeur de coupe max. 90°	73 mm	86 mm	100 mm
Profondeur de coupe 45°	51,5 mm	61 mm	70 mm
Puissance	1390	1630	1810
Prix:	550.-	620.-	690.-

SKIL
la force (qui scie) à bout de bras

Demandez à votre vendeur spécialisé.

SILOS en fil d'acier (filis de 5 mm)

solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages. Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle de fond renforcé

Meilleure résistance contre le soleil.

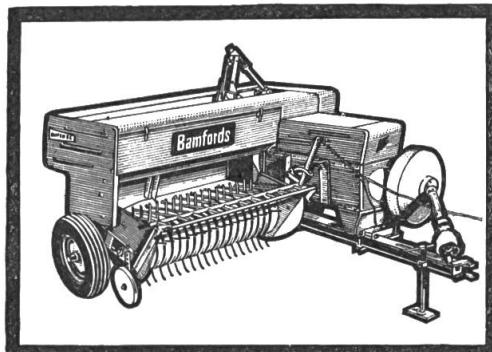
Livrables avec revêtement plastique vert, à partir de Fr. 26.- le m³ de silo.

Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL Derrrière les Murs
1580 AVENCHES

Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier

BAMFORD



Presses-ramasseuses

- éprouvées
- robustes
- techniquement au point
- équipements complets
- 4 modèles
- Actuellement prix intéressants

Il vaut la peine de demander notre documentation avec les prix.

Mon adresse:

.....
.....
.....

Importation — Service — Pièces de rechanges



AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 261161

Ford, votre cheval de bataille -au moment des semences, au moment de la récolte, au moment de la revente.



A partir du premier jour, les tracteurs Ford prouvent leur valeur sans égal:

- parce qu'ils se prêtent à pour ainsi dire tous les travaux agricoles
- parce qu'en une heure ils travaillent un maximum de terrain
- et à cause de leur endurance – par n'importe quel temps – jour après jour.

Ce sont ces qualités qui convainquent toujours l'agriculteur et c'est pourquoi la demande pour les tracteurs Ford est aussi forte. Ceci explique leur valeur de revente très élevée.

Que vous choisissiez un petit tracteur développant 30kW ou un "géant" développant 100kW – il fera son travail sûrement. Car il est imbattable sur le terrain.

AVEC FORD, DES TRACTEURS CONÇUS POUR DURER
... C'EST CELA PLUS DE 60 ANS D'EXPERIENCE.



En collaboration avec la chambre de commerce
SUISSE / ISRAËL nous organisons un

Voyage spécial en ISRAËL avec visite de l'exposition «AGRITECH 79»

du 4 au 13 septembre 1979

Programme de voyage:

vol Zurich — Tel Aviv avec SWISSAIR
circuit en Israël: Jérusalem (2 jours de séjour) —
Bethléem — Nazareth — Caesarea — Haifa — Akko —
Safed — Hagogrim — Jéricho — Mer morte —
Masada — Arad — Ashkelon — Ashdod — Tel Aviv
avec 2 jours consacrés à la visite de l'exposition
«Agritech 79», dont une journée réservée aux visites
techniques et démonstrations. Vol de retour
Tel Aviv — Zurich avec SWISSAIR.

Dans le prix forfaitaire de **fr. 1390.—** par personne,
les prestations suivantes sont comprises:

- vol aller et retour en avion de ligne SWISSAIR
- transferts aéroport-hôtel v.v.
- taxes d'aéroport
- Logement dans de bons hôtels 3 étoiles,
en chambres doubles avec bain ou douche
- Demi-pension pendant tout le voyage, excepté
les deux jours à l'exposition
- Guide local compétent, excl. 1e, 8e et 9e jour
- Toutes les entrées des visites mentionnées dans
le programme
- Supplément pour augmentation des prix du
carburant

INSCRIPTION

Je m'intéresse au voyage spécial en ISRAËL /
visite de l'exposition «AGRITECH 79»
du 4 au 13 sept. 1979 et vous prie de noter
définitivement / provisoirement les personnes
suivantes:

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Tél. _____

Nom et prénom de la personne accomp.

- _____ Nous désirons une chambre à 2 lits
_____ Je désire une chambre à 1 lit contre supplément
de fr. 115.—
_____ Je désire partager la chambre avec une personne
du même âge

A renvoyer jusqu'au **15 juillet 1979** au plus tard à
l'agence de voyages **E. MARTI SA**, dépt. groupes,
Bubenbergplatz 8, 3001 Berne.

multi

PERSONNALITÉ de la VENTE

Mandatés par une société spécialisée dans
la distribution de machines agricoles, de
renommée mondiale, nous sommes chargés de sélectionner son futur

COLLABORATEUR COMMERCIAL

dont la personnalité souple et polyvalente,
devrait réunir les caractéristiques suivantes:

- sens commercial aiguisé, dynamisme et ambition
- aisance de contact, goût pour les relations humaines, facilité d'adaptation
- persévérance, initiative, intégrité et autonomie
- **aptitudes et qualités de l'entrepreneur**
- **formation:** agriculture ou mécanique, expérience de la vente.

Cahier des charges:

Secteur: Vaud

- maintenance de bons contacts avec la clientèle existante
- prospection, marketing (étude de la concurrence)
- aspect technico-commercial (conseils techniques à soigner)
- suivi des affaires.

Cette société est à même d'offrir au candidat répondant au profil ci-dessus des

- avantages sociaux d'une grande entreprise, salaire correspondant aux responsabilités
- appuis publicitaires, promotionnels en collaboration avec des entreprises importantes de la branche.

Si la description de cette situation retient votre attention et correspond à votre idéal professionnel, nous vous prions de vouloir bien faire parvenir votre dossier complet: lettre manuscrite, certificats et photo format passeport à **Mme Micheline Castan**.

MULTI PERSONNEL SERVICE SA
15, rue centrale — 1003 Lausanne